

Directions for:

Zircate® Prophy Paste

Cleaning and Polishing Material

INDICATIONS

Zircate Prophy Paste, is indicated for use to effectively clean and pol-ish tooth structure with minimal abrasion.

Caution: U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.

COMPOSITION

Zircate Prophy Paste is composed of zirconium silicate in selected and controlled particle sizes in an aqueous spearmint flavored base.

CONTRAINDICATIONS

Zircate Prophy Paste is contraindicated in patients with a known aller-gy to any of the components.

WARNINGS

Zircate Prophy Paste may cause eye irritation upon contact.If contact with eyes occur, immediately flush eyes with copious quantities of water for 15 minutes. Seek medical attention if irritation or discomfort persists.

PRECAUTIONS

- All tooth surfaces should be thoroughly scaled to remove calculus.
- Necessary examination and radiographs should be taken prior to prophylaxis with Zircate Prophy Paste.
- During use, wear protective glasses and gloves.

STEPBY STEPINSTRUCTIONSFOR USE

- Dispense Zircate Prophy Paste into dappen dish or other suitable container. A saliva ejector may be helpful during the actual prophy laxis.

- Fill rubber prophylaxis cup with paste. Before starting handpiece, carry paste to field of operation and deposit a small amount on each tooth surface. It is necessary that fresh paste be provided for each surface in order to obtain maximum cleaning effectiveness.

- Run rubber cup at SLOWSPPEED over each tooth surface for approximately 10 seconds. Make sure that the edge of the cup goes below the free margin of the gingival into the gingival sulcus. Continue procedure until all exposed surfaces of the teeth have been thoroughly cleaned and polished.

- A rubber cup or soft bristle brush may be used on occlusal surfaces.

TECHNIQUE HINT

Use unwaxed dental floss to draw excess Zircate Prophy Paste through interproximal areas.

STORAGE

Replace cap on tube when not in use. Do not store paste above 25°C (77°F). Keep out of direct sunlight.

©1998 DENTSPLY International Inc.

All Rights Reserved

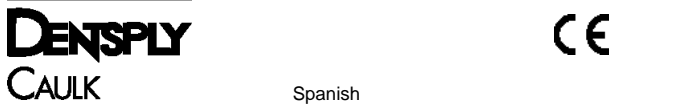
DENTSPLY Caulk

DENTSPLY International Inc.

Milford, DE 19963-0359

DENTSPLY DeTrey GmbH;De-Trey Straße 1, D-78467 Konstanz, Tel.:0 75 31/5 83-0

Printed in U.S.A. 577003 (R-5/98)



Instrucciones para

Pasta profiláctica Zircate®

Material de limpieza y pulido

INDICACIONES

La pasta profiláctica Zircate está indicada para limpiar y pulir estruc-turas dentales de manera eficaz y con una abrasión mínima.

Advertencia: de acuerdo con las leyes federales de los Estados Unidos este producto puede venderse únicamente por dentistas o bajo sus órdenes.

COMPOSICIÓN

La pasta profiláctica Zircate está compuesta de partículas de tamaño seleccionado y controlado de silicato de circonio en una base acuosa con gusto a menta verde.

CONTRAINDICACIONES

La pasta profiláctica Zircate está contraindicada en pacientes que sean alérgicos a cualquiera de sus componentes.

ADVERTENCIA

La pasta profiláctica Zircate puede provocar irritación si entra en con-tacto con los ojos. En este caso, enjuague bien los ojos con abun-dante agua durante 15 minutos. Si la irritación o molestia persiste, consulte a un médico.

PRECAUCIONES

- Se debe limpiar bien las superficies dentales para quitar la placa.
- Los análisis y radiografías necesarios deberán realizarse antes del tratamiento profiláctico con la pasta profiláctica Zircate.
- Mientras se la usa se deben llevar guantes y lentes protectores.

INSTRUCCIONES PASO A PASO

- Dispense la pasta profiláctica Zircate en un vaso dappen o en otro recipiente apropiado. Durante la profilaxis puede resultar útil un eyector de saliva.

- Llene la copita de goma para profilaxis con pasta.Antes de comen-zar a trabajar con el aplicador, lleve la pasta al campo de opera-ciones y deposite una pequeña cantidad en la superficie de cada uno de los dientes. Para que la limpieza sea lo más efectiva posible es necesario colocar pasta fresca en cada una de las superficies.

- Haga funcionar la copita de goma a BAJA VELOCIDAD sobre la superficie de cada uno de los dientes durante aproximadamente 10 segundos. Asegúrese que el borde de la copita pase por debajo del margen gingival libre al surco gingival.Continúe con el proced-imiento hasta que todas las superficies expuestas de los dientes se encuentren limpiyas y pulidas.

- Para las superficies oclusales puede usarse una copita de goma o un cepillo de cerdas suaves.

CONSEJO TÉCNICO

Utilice hilo dental sin cera para retirar el exceso de pasta profiláctica Zircate en las áreas interproximales.

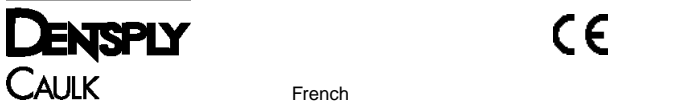
ALMACENAMIENTO

Tape el tubo cuando no lo esté utilizando. No guarde la pasta a más de 25°C. No lo exponga a la luz solar directa.

©1998 DENTSPLY International Inc. Todos los derechos reservados. DENTSPLY Caulk DENTSPLY International Inc. Milford, DE 19963-0359

DENTSPLY DeTrey GmbH;De-Trey Straße 1, D-78467 Konstanz, Alemania Tel.:075 31/583-0 IMPRESO EN EE.UU.

Impreso en Estados Unidos 577003 (R-5/98)



MODE D'EMPLOI

Pâte prophylactique Zircate®

Matériau de nettoyage et de polissage

INDICATIONS

La pâte prophylactique Zircate est conçu pour le nettoyage et le polis-sage efficaces de la structure de la dent avec un effet abrasif minimal.

Important : Selon la loi fédérale américaine ce produit ne peut être vendu que par ou sur la demande d'un dentiste.

COMPOSITION

La pâte prophylactique Zircate est composée d'une base aqueuse parfumée à la menthe contenant du ciment au silicate de zirconium en particules de tailles triées et contrôlées.

CONTRE-INDICATIONS

La pâte prophylactique Zircate est contre-indiquée chez les patients allergiques à l'un de ses composants.

AVERTISSEMENTS

A la suite d'un contact avec les yeux, la pâte prophylactique Zircate peut provoquer une irritation.En cas de contact, rincer abondamment les yeux à grande eau pendant 15 minutes. Consulter un médecin si l'irritation ou la gêne persiste.

PRECAUTIONS

- Toutes les surfaces des dents doivent être soigneusement net-toyées pour retirer le calcul.
- Tous les examens et radiographies requis doivent être effectués avant de procéder à la prophylaxie avec la pâte prophylactique Zircate.
- Porter des lunettes et des gants de protection lors de l'utilisation.

INSTRUCTIONS ETAPE PAR ETAPE

- Dispenser la pâte prophylactique Zircate dans un récipient dappen ou tout autre récipient approprié.Une pompe à salive peut vous être utile pendant que vous procédez à la prophylaxie.

- Remplir de pâte la tête en caoutchouc que vous allez utiliser pour la prophylaxie.Avant de mettre la pièce à main en marche, porter la pâte au champ de l'intervention et en déposer une petite quantité sur la surface de chaque dent.Il est nécessaire d'appliquer de la pâte fraîche sur chaque surface afin d'obtenir des performances de nettoyage optimales.

- Faire fonctionner la tête en caoutchouc à VITESSE REDUITE sur chaque surface de dent pendant environ 10 secondes.Vous assurer que le bord de la tête atteint le sulcus gingival sous la marge libre gingivale.Poursuivre cette procédure jusqu'à ce que toutes les sur faces exposées des dents soient soigneusement nettoyées et polies.

- Une tête en caoutchouc ou une brosse à poils souples peut être utilisée pour les surfaces occlusales.

CONSEIL TECHNIQUE

Utiliser du fil dentaire non poissé pour retirer l'excédent de pâte pro-phylactique Zircate des zones interproximales.

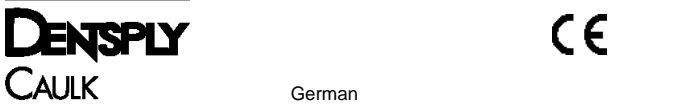
CONSERVATION

Refermer le tube à l'aide du bouchon après chaque utilisation.Ne pas entreposer à des températures supérieures à 25 C. Ne pas exposer à la lumière directe du soleil.

©1998 DENTSPLY International Inc. Tous droits réservés. DENTSPLY Caulk DENTSPLY International Inc. Milford, DE 19963-0359

DENTSPLY DeTrey GmbH ;De-Trey Straße 1, 78467 Constance, ALLEMAGNE Tél. : +49 75 31/5 83-0

Imprimé aux U.S.A. 577003 (R-5/98)



Gebruuchsanweisung für

Zircate® Prophy Paste

Reinigungs- und Poliermaterial

INDIKATIONEN

Zircate Prophy Paste dient zum effektiven Reinigen und Polieren von Zähnen bei minimaler Abrasion.

Warnung: Nach den US-amerikanischen Bundesgesetzen darf dieses Produkt nur durch Zahnärzte oder auf zahnärztliches Rezept abgegeben werden.

ZUSAMMENSETZUNG

Zircate Prophy Paste besteht aus Zirkoniumsilikat ausgewählter und kontrollierter Partikelgröße in einer wasserhaltigen Base mit Minzgeschmack.

KONTRAINDIKATIONEN

Zircate Prophy Paste sollte nicht von Patienten verwendet werden, die gegen einen oder mehrere der Inhaltsstoffe allergisch sind.

WARNHINWEISE

Zircate Prophy Paste kann zu Augenreizungen führen. Augen gegebenfalls mit viel Wasser 15 Minuten lang spülen.Sollte die Reizung anhalten, ist ein Arzt aufzusuchen.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Alle Zahnflächen sollten gründlich von Zahnstein gereinigt sein.
- Untersuchungen und Röntgenaufnahmen sollten vor der Prophylaxe mit Zircate Prophy Paste durchgeführt werden.
- Während der Behandlung sollten Schutzbrille und Handschuhe getragen werden.

ANLEITUNG

- Zircate Prophy Paste in Kunststoffschälchen oder anderen geeigneten Behälter geben.Ein Speichelabsauger kann während der Prophylaxe hilfreich sein.

- Gummi-Prophylaxebecher mit Paste füllen. Vor dem Einschalten des Handgeräts Paste in kleinen Mengen auf die Behandlungsfläche geben und auf den Zahnflächen verteilen. Auf jede Fläche muß frische Paste aufgetragen werden, um einen optimalen Reinigungseffekt zu erzielen.

- Jede Zahnfläche ungefähr 10 Sekunden lang bei LANGSAMER GESCHWINDIGKEIT mit dem Gummibecher bearbeiten.Der Becherrand muß dabei unter den freien Zahnfleischrand in die Zahnfleischfurche geführt werden.Mit der Behandlung fortfahren, bis alle freiliegenden Zahnflächen gründlich gereinigt und poliert sind.

- Für Okklusalfächen kann ein Gummibecher oder eine Bürste mit weichen Borsten verwendet werden.

TECHNISCHER HINWEIS

Überschüssiges Zircate Prophy Paste kann mit Hilfe von ungewach-s ter Zahnseide von Interproximallflächen entfernt werden.

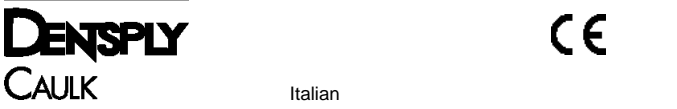
LAGERUNG

Tube nach Gebrauch verschließen. Paste nicht bei Temperaturen über 25°C lagern. Vor direktem Sonnenlicht schützen.

©1998 DENTSPLY International Inc.Alle Rechte vorbehalten. DENTSPLY Caulk DENTSPLY International Inc. Milford, DE 19963-0359

DENTSPLY DeTrey GmbH;De-Trey Straße 1, D-78467 Konstanz, Tel.:0 75 31/5 83-0

Gedruckt in den USA 577003 (R-5/98)



Istruzioni per l'uso

Zircate® pasta profilattica

Materiale di pulizia e di lucidatura

INDICAZIONI

La pasta profilattica Zircate è indicata per eseguire una efficace pulizia e lucidatura della struttura del dente con livelli minimi di abra-sione.

Attenzione: La legge federale degli Stati Uniti limita la vendita di questo prodotto tramite o per ordine di un dentista.

COMPOSIZIONE

La pasta profilattica Zircate è composta da una base liquida all'aroma di menta contenente silicato di zirconio in particelle di dimensioni con-trollate e selezionate.

CONTRINDICAZIONI

La pasta profilattica Zircate è controindicata in pazienti con allergie accertate verso i componenti.

AVVERTENZE

La pasta profilattica Zircate può causare irritazione oculare. Nel caso di contatto con gli occhi, sciacquare con abbondante acqua corrente per circa 15 minuti.Se l'irritazione non migliora e il disturbo persiste consultare un medico.

PRECAUZIONI

- Rimuovere accuratamente dalle superfici del dente qualsiasi traccia di calcoli.
- Prima di procedere alla profilassi con la pasta profilattica Zircate effettuare i necessari esami e radiografie.
- Durante l'uso indossare guanti e occhiali protettivi.

PROCEDURA DI APPLICAZIONE

- Distribuire la pasta profilattica Zircate in un recipiente di tipo "dap-pen"o in altro contenitore adatto all'uso. Durante la profilassi si consiglia l'uso di un aspirasaliva.

- Riempire la coppetta di gomma con la pasta.Prima di iniziare la l avorazione, accertarsi di avere della pasta a portata di mano e depositarne una piccola quantità sulla superficie di ogni dente.Per ottenere dei risultati ottimali è necessario applicare su ogni superfi-cie del dente della pasta sempre fresca.

- Iniziare a lavorare la superficie del dente con la coppetta di gomma a BASSA VELOCITÀ per circa 10 secondi.Con il bordo della cop-petta lavorare oltre la gengiva marginale libera fino al recesso gen-givale. Continuare la procedura fino ad ottenere una pulizia e una lucidatura accurata di tutte le superfici esposte del dente.

- Per la pulizia e la lucidatura delle superfici occlusali può essere uti-lizzata una coppetta di gomma o uno spazzolino a setole morbide.

CONSIGLIO TECNICO

Per eliminare l'eccesso di pasta profilattica Zircate dagli spazi inter-prossimali utilizzare del filo interdentale non cerato.

CONSERVAZIONE

Dopo l'uso riavvitare il tappo nel rispettivo tubetto. Non conservare oltre i 25°C. Conservare al riparo della diretta luce solare.

©1998 DENTSPLY International Inc. Tutti i diritti riservati. DENTSPLY Caulk DENTSPLY International Inc. Milford, DE 19963-0359

DENTSPLY DeTrey GmbH;De-Trey Strasse 1, D - 78467 Kostanz, Germania Tel.:0 75 31/5 83-0

Stampato negli Stati Uniti 577003 (R-5/98)

DENTSPLY
CAULK CE
Dutch

Gebruiksaanwijzing

Zircate® Prophy Pasta

Reinigings- en Polijstmateriaal

INDICATIES

Zircate Prophy Pasta wordt geïndiceerd voor het doelmatig reinigen en polijsten van de tandstructuur met een minimale schurende werking.

Let op: De U.S. Federale Wetgeving beperkt de aankoop van dit preparaat door of namens tandartsen.

SAMENSTELLING

Zircate Prophy Pasta bestaat uit zirkoonsilicaat van zorgvuldig gekozen en gereguleerde stoffen in een waterige basis met een muntsmaak.

CONTRA-INDICATIES

Zircate Prophy Pasta wordt niet aanbevolen voor patiënten die allergisch voor één der bestanddelen zijn.

WAARSCHUWINGEN

Zircate Prophy Pasta kan bij contact oogirritatie veroorzaken.Mocht contact met de ogen plaatsvinden, dan dient men deze onmiddellijk gedurende 15 minuten met grote hoeveelheden water te spoelen. Roep medische hulp in wanneer de irritatie of het ongemak aanhoudt.

VOORZORGSMAATREGELEN

- Alle tandoppervlakken moeten grondig worden geschraapt om het tandsteen te verwijderen.
- Indien noodzakelijk onderzoek moet worden verricht of röntgenfoto's moeten worden genomen, dient dit te geschieden vóór de preventieve behandeling met Zircate Prophy Pasta plaatsvindt.
- Draag tijdens de behandeling een beschermende bril en handschoenen.

STAP VOOR STAP AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK

- Doe de Zircate Prophy Pasta op een verdeelschotelkje of ander geschikt bakje. Een speekselafzuiger kan bij de eigenlijke preventieve behandeling van pas komen.
- Vul de rubber profylaxe kop met pasta.Breng de pasta, alvorens met het borstelen te beginnen, naar het werkgebied over en smeer een kleine hoeveelheid op elke tand en kies. Teneinde een maximale reinigende werking te bereiken is het vereist, dat een verse hoeveelheid pasta op elk oppervlak wordt aangebracht.
- Bewerk alle tandoppervlakken met een LAGE SNELHEID gedurende ongeveer 10 seconden.Zorg ervoor, dat de kopkant onder de losse rand van het tandvlees in de tandvleesgroeve komt. Ga verder met deze procedure tot alle zichtbare oppervlakken van het gebit grondig gereinigd en gepolijst zijn.

- Een rubber kop of een zacht stoppelharig borsteltje kan op de snij- en maalvlakken worden toegepast.

WENK BIJ DE TECHNIEK

Gebruik tandzijde zonder was om de overtollige Zircate Prophy Pasta tussen de tanden en kiezen te verwijderen.

BEWAREN

Doe de dop op de tube terug wanneer het niet in gebruik is. Bewaar de pasta niet bij een temperatuur boven 25°C. Buiten direct zonlicht houden.

©1998 DENTSPLY International Inc.Alle Rechten Voorbehouden.
DENTSPLY Caulk
DENTSPLY International Inc.
Milford, DE 19963-0359

DENTSPLY DeTrey GmbH,De-Trey Straße 1, D-78467 Konstanz
Tel.:0 75 31/5 83-0

Gedrukt in de U.S.A. 577003 (R-5/98)

DENTSPLY
CAULK CE
Swedish

Bruksanvisning för:

Zircate® Prophy Paste

Rengörings- och poleringsmaterial

INDIKATIONER

Zircate Prophy Paste indikeras för effektiv rengöring och polering av tandstrukturer med minimal slitning.

Varning: Amerikansk federal lagstiftning kräver att denna produkt endast säljs av eller på ordination av en tandläkare.

INNEHÅLL

Zirkate Prophy Paste består av zirkoniumsilikat i utvalda och kontrollerade partikelstorlekar i en vattenbaserad pasta med mintsmaak.

KONTRAINDIKATIONER

Zircate Prophy Paste bör inte användas hos patienter med känd allergi mot någon av beståndsdelarna.

VARNINGAR

Zircate Prophy Paste kan vid kontakt leda till ögonirritation.Om kontakt med ögonen uppstår, bör man omedelbart skölja dem i med rikligt med vatten i 15 minuter. Sök läkarhjälp om irritation eller obehag fortsätter.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Alla tandytor bör slipas noggrant för att ta bort småpartiklar.
- Nödvändig undersökning och röntgen bör utföras innan profylaktisk behandling med Zircate Prophy Paste påbörjas.
- Bär skyddsglasögon och handskar under behandlingen.

ANVISNINGAR STEG FÖR TRIN

- Dispensera Zircate Prophy Paste i en dappenskål eller annan lämplig behållare. En saliv sug kan vara till hjälp under profylaxbehandlingen.
- Fyll gummikoppen med pasta.Innan man påbörjar användningen av borrhandtaget, bör pastan föras till behandlingsområdet och appliceras i små mängder på varje tandyta.Det är nödvändigt att färsk pasta appliceras på varje yta för att rengöringen ska bli så effektiv som möjligt.
- Kör gummikoppen med LÅG HASTIGHET över varje tandyta i ungefär 10 sekunder. Se till att gummikoppens kant går under den fria tandköttskanten in i tandköttsfårorna. Fortsätt tills alla utsatta tandytor har rengjorts och polerats ordentligt.
- En gummikopp eller mjukborste kan användas på oklusalytor.

TEKNISKT TIPS

Använd ovaxad tandtråd för att föra överflödig Zircate Prophy Paste genom interproximalområden.

FÖRVARING

Sätt tillbaka tublocket när tuben inte används. Förvara inte pastan vid temperaturer över 25 C. Utsätt inte för direkt solljus.

©1998 DENTSPLY International Inc.All rights reserved.
DENTSPLY Caulk
DENTSPLY International Inc.
Milford, DE 19963-0359
DENTSPLY DeTrey GmbH,De-Trey Strasse 1, D-78467 Konstanz,
TYSKLAND
Tel.:0 75 31/5 83-0

Printed in U.S.A. 577003 (R-5/98)

DENTSPLY
CAULK CE
Danish

Vejedning for

Zircate® Prophy Paste

Rensings- og poleringsmateriale

INDIKATIONER

Zircate Prophy Paste er indikeret for brug til effektiv rensning og polering af tandstruktur med minimal abrasion.

Advarsel: Amerikansk forbundslovgivning kræver at dette produkt enten sælges af, eller på anbefaling af, en tandlæge.

SAMMENSÆTNING

Zirkate Prophy Paste består af zirkoniumsilikat i udvalgte og kontrollerede partikelstørrelser i en vandholdig base med spearmint smag.

KONTRAINDIKATIONER

Zircate Prophy Paste er kontraindikeret for patienter med kendt allergi mod en af produktets bestanddele.

ADVARSLER

Zircate Prophy Paste kan forårsage øjenirritation ved kontakt.Hvis kontakt med øjne indtræffer, skal øjnene øjeblikkeligt skylles med store mængder vand i 15 minutter. Søg lægehjælp hvis irritation eller ubehag fortsætter.

FORHOLDSREGLER

- Alle tandoverflader skal renses grundigt, så calculus fjernes.
- Nødvendig undersøgelse bør foretages og røntgenbilleder tages før behandling med Zircate Prophy Paste.
- Beskyttelsesbriller og -handsker bør bæres under anvendelse.

BRUGSVEJLEDNING TRIN FOR TRIN

- Tryk Zircate Prophy Paste ud i en "dappendish"eller anden velegnet beholder. En spyt suger kan være nyttig under selve behandlingen.
- Fyld gummibehandlingskoppen med pasta.Før håndboret startes transporteres pasta til behandlingsområdet og en lille smule anbringes på hver tandoverflade. Det er nødvendigt at bruge frisk pasta til hver overflade for at opnå maksimal rensningseffektivitet.
- Brug gummikoppen ved LAV HASTIGHED på hver tandoverflade i cirka 10 sekunder. Sørg for at koppelens kant går ned under tandkødets frie kant ned i den gingivale sulcus. Fortsæt proceduren indtil alle blottede overflader på tænderne er blevet grundigt renset og poleret.
- En gummikop eller blød børste kan bruges på okklusale overflader.

TEKNISK RÅD

Brug tandtråd uden voks til at fjerne overskydende Zircate Prophy Paste mellem interproximale områder.

OPBEVARING

Sæt hættten tilbage på tuben når den ikke er i brug. Pastaen må ikke opbevares ved mere end 25°C. Må ikke udsættes for direkte sollys.

©1998 DENTSPLY International Inc.Alle rettigheder forbeholdt.
DENTSPLY Caulk
DENTSPLY International Inc.
Milford, DE 19963-0359
DENTSPLY DeTrey GmbH, De-Trey Strasse 1, D-78467 Konstanz.
Tf:0 75 31/5 83 0
Trykt i USA

Trykt i U.S.A. 577003 (R-5/98)

DENTSPLY DeTrey GmbH,De-Trey Strasse 1, D-78467 Konstanz
Tel.:0 75 31/5 83-0

Impresso nos EUA 577003 (R-5/98)

DENTSPLY
CAULK CE
Portuguese

Instruções para uso:

Pasta Profiláctica Zircate®

Material de Limpeza e de Polimento

INDICAÇÕES

O uso da Pasta Profiláctica Zircate é recomendado para a limpeza e polimento eficazes da estrutura do dente com um mínimo de atrito.

Atenção: A lei federal dos Estados Unidos limita a venda deste dispositivo a dentistas ou por receita destes.

COMPOSIÇÃO

A Pasta Profiláctica Zircate é composta de uma base líquida com o aroma de mentol contendo silicato de zircónio em partículas selecionadas e controladas.

CONTRA-INDICAÇÕES:

O uso da Pasta Profiláctica Zircate é contra-indicado em pacientes que sofram de reacções alérgicas a qualquer um dos componentes.

ADVERTÊNCIAS

A Pasta Profiláctica Zircate pode causar irritação nos olhos no caso de entrar em contacto com os mesmos. Se isto acontecer, lave-os imediatamente com bastante água durante um período de 15 minutos. Se a irritação ou desconforto persistirem, procure assistência médica.

PRECAUÇÕES

- Todas as superfícies dentárias devem ser raspadas de modo a remover o cálculo.
- Antes de proceder à profilaxia com a Pasta Profiláctica Zircate deve-se-ão efectuar os necessários exames e radiografias.
- Durante o uso, deve-se usar óculos e luvas de protecção.

INSTRUÇÕES PASSO A PASSO

- Coloque a Pasta Profiláctica Zircate num recipiente de tipo "dappen"ou num outro recipiente adequado. O uso de um aspirador de saliva pode vir a ser útil durante a profilaxia.
- Encha a cápsula profiláctica de borracha com pasta.Antes de por a peça manual em funcionamento, transporte a pasta para a boca e deposite uma pequena quantidade da mesma na superfície de cada dente. Para a obtenção de ótimos resultados de limpeza é necessário que aplique pasta fresca em cada uma das superfícies dentárias.
- Inicie o trabalho na superfície de cada dente com a cápsula de borracha a BAIXA VELOCIDADE durante 10 segundos aproximadamente. Assegure-se de que a borda da cápsula vai abaixo da margem gengival livre até ao sulco gengival. Continue o procedimento até que todas as superfícies expostas do dente tenham sido cuidadosamente limpas e polidas.
- Para a limpeza e polimento das superfícies oclusais pode-se utilizar a cápsula de borracha ou uma escova de cerdas suaves.

CONSELHO SOBRE A TÉCNICA

Utilize um fio dental sem cera para remover qualquer excesso de Pasta Profiláctica Zircate nas áreas interproximais.

ARMAZENAMENTO

Coloque a tampa de volta no tubo quando este não estiver a ser usado. Não armazene a pasta a temperaturas que excedam os 25 C. Mantenha afastada da luz directa do sol.

©1998 DENTSPLY International Inc. Todos os direitos reservados
DENTSPLYCaulk
DENTSPLY International Inc
Milford, DE 19963-0359

DENTSPLY DeTrey GmbH,De-Trey Strasse 1, D-78467 Konstanz
Tel.:0 75 31/5 83-0

Impresso nos EUA 577003 (R-5/98)

DENTSPLY
CAULK CE
Greek

Οδηγίες για το:

Zircate® Prophy Paste

Άλικο καθαρισμού και στίλβωσης

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

To Zircate Prophy Paste ενδείκνυται για τον αποτελεσματικό καθαρισμό και στίλβωση οδοντοστοιχιών με ελάχιστη απόξεση.

Προσοχή: Ο Ομοσπονδιακός Νόμος των Η.Π.Α. επιτρέπει την πώληση αυτού του προϊόντος μόνον από οδοντιάτρους ή κατόπι παραγγελίας οδοντιάτρου.

ΣΥΝΘΕΣΗ

To Zircate Prophy Paste αποτελείται από πυριτικό ζirkόνιο σε επιλεγμένα και ελεγχόμενα μεγέθη σωματιδίων μέσα σε υδατώδη βάση με άρωμα δυσομίου.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

To Zircate Prophy Paste αντενδείκνυται σε ασθενείς με γνωστή αλλεργία σε οποιοδήποτε από τα συστατικά του.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Η επαφή του Zircate Prophy Paste με τα μάτια μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονη ποσότητα νερού για 15 λεπτά. Αναζητήστε ιατρική βοήθεια αν επιμένει ο ερεθισμός ή η ενοχληση.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- Όλες οι οδοντικές επιφάνειες πρέπει να καθαριστούν για να αφαιρεθεί η πέτρα.
- Πρέπει να γίνουν όλες οι απαραίτητες εξετάσεις και ακτινογραφίες πριν εφαρμοστεί η προφύλαξη με Zircate Prophy Paste.
- ατά τη χρήση, να φοράτε προστατευτικά γυαλιά και γάντια.

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Τοποθετήστε το Zircate Prophy Paste σε ένα γυάλινο δίσκο ή άλλο κατάλληλο υποδοχέα. Ένας απορροφητήρας σιέλου μπορεί να είναι χρήσιμος κατά τη διάρκεια της διαδικασίας.

- Γεμίστε το ελαστικό κύπελλο με πάστα. Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη χειρολαβή, μεταφέρετε πάστα στο πεδίο επέμβασης και τοποθετήστε μία μικρή ποσότητα στην επιφάνεια κάθε δοντιού. Πρέπει να τοποθετείτε κανονικά πάστα σε κάθε επιφάνεια για να έχετε μέγιστη απόδοση στον καθαρισμό.

- Περάστε το ελαστικό κύπελλο με ΧΑΜΗΛΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑ επάνω από κάθε οδοντική επιφάνεια για 10 δευτερόλεπτα περίπου. ββαιωθείτε ότι η άκρη του κυπέλλου φτάνει κάτω από τα ελεύθερα άκρα των ούλων στην ούλικη αύλακα. Συνεχίστε τη διαδικασία μέχρι να καθαριστούν και να στίλβωθούν όλες οι ελεύθερες επιφάνειες των δοντιών.

- Στις συγκλεισιακές επιφάνειες μπορεί να χρησιμοποιηθεί ελαστικό κύπελλο ή βούρτσα με μαλακές τρίχες.

ΤΕΧΝΗ Η ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Χρησιμοποιήστε οδοντικό νήμα χωρίς κερί για να αφαιρέσετε την περίσσεια της πάστας Zircate Prophy Paste από τις εγγύτατες επιφάνειες.

ΑΠΟQH ΕΥΣΗ

Τοποθετήστε πάλι το καπάκι στο σωληνάριο όταν δεν χρησιμοποιείται. Μην αποθηκεύετε την πάστα σε θερμοκρασία μεγαλύτερη των 25 C. Να μην έρχεται σε επαφή με το άμεσο ηλιακό φως.

©1998 DENTSPLY International Inc. Με την επιφύλαξη όλων των δικαιωμάτων.
DENTSPLY Caulk
DENTSPLY International Inc.
Milford, DE 19963-0359

DENTSPLY DeTrey GmbH, De-Trey Strasse 1, D-78467 Konstanz
Tηλ.:0 75 31/5 83-0

Τυπώθηκε στις Η.Π.Α. 577003 (R-5/98)